

RAMPA DI CARICO FISSA IN ALLUMINIO

-  Fixed aluminium loading ramp
-  Rampe de chargement fixe en aluminium
-  Rampa de carga fija de aluminio
-  Rampa de carga em alumínio
-  Laderampe aus Aluminium

RF200



Inclinazione idonea in appoggio

Suitable inclination while leaning
Inclinaison appropriée
Inclinación adecuada
Inclinação adequada
Geeignete Neigung beim Lehnen

Struttura in alluminio ad alta resistenza

High resistance aluminum structure
Structure en aluminium à haute résistance
Estructura de aluminio de alta resistencia
Estrutura de alumínio de alta resistência
Hochohmige Aluminiumstruktur

Foro centrale: possibilità di ancoraggio al veicolo

Central hole for anchoring to a vehicle
Perçage pour la fixation sur les véhicules
Agujero de anclaje al vehículo
Furo de ancoragem do veículo
Fahrzeugankerloch



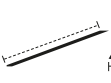
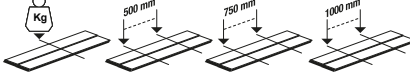
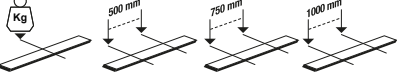
ACCESSORI OPZIONALI - Optional accessories Accessoires supplémentaires - Accesorios complementarios Acessórios adicionais - Zubehör

Kit blocco rampe - Blocking Ramp kit - Kit de blocage de rampe
Kit de bloqueo rampas - Kit de bloqueio de rampas - Rampenblockierset



Portata in coppia / Double load
Double charge / Capacidad en pareja
Capacidade em pares / Tragleistung gekoppelt

Portata singola / Single load
Charge unique / Capacidad individual
Capacidade individual / Tragleistung einzeln

Ref.										
	mm	mm	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
RF200	2000	200	480	740	930	1250	240	370	465	625
RF250	2500	200	350	565	650	755	175	280	325	375
RF300	3000	200	225	270	360	400	110	135	180	200

CERTIFICAZIONE
CERTIFICATION
CERTIFICACIÓN
CERTIFICAÇÃO
ZERTIFIZIERUNGEN

TUV RHEINLAND



COME CALCOLARE LA LUNGHEZZA MINIMA DELLA RAMPA

How to calculate the minimum ramp length
Comment calculer la longueur minimum de rampe
Cómo calcular la longitud mínima de la rampa
Como calcular o comprimento mínimo da rampa
Wie die mindestlänge der rampe zu berechnen ist

Altezza da raggiungere - Height to reach - Hauteur à atteindre
Altura a alcanzar - Altura a alcançar - Zu erreichende Höhe

L = $\frac{H \text{ (mm)} \times 100}{30}$



GIERRE s.r.l. a socio unico
Via 1° Maggio, 1 e 6
23854 Olginate (LC) - Italy

www.gierrescale.com



Azienda con Sistema
di Gestione Qualità
certificato secondo la
norma UNI EN ISO 9001:2015



Raccolta differenziata: PLASTICA

Waste sorting: PLASTIC



Raccolta differenziata: CARTA

Waste sorting: PAPER



GIERRE s.r.l. a socio unico
Via 1° Maggio, 1 e 6
23854 Olginate (LC) - Italy

Il presente manuale è disponibile nel nostro sito internet
The above mentioned instructions are available in our web site
Le présent manuel est disponible sur notre site internet
El presente manual se encuentra disponible en nuestro sitio internet
Este manual está disponível em nosso site Internet
Die vorliegenden Gebrauchsanweisungen sind auf unserer
Internetseite erhältlich

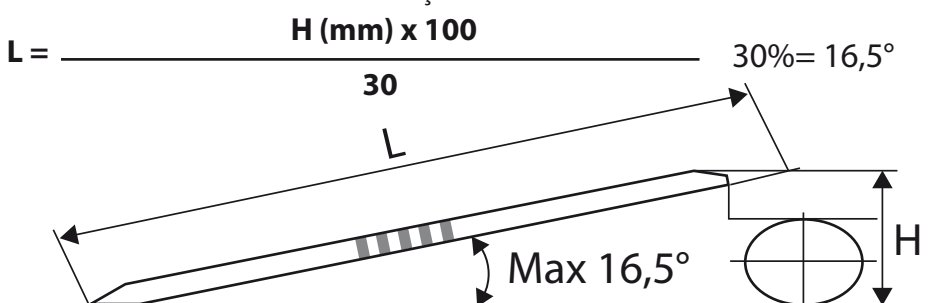
www.gierrescale.com

MANUALE DI ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS LEAFLET
INSTRUCTIONS POUR LA CORRECTE UTILISATION DES RAMPES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
GEBRAUCHSANWEISUNGEN

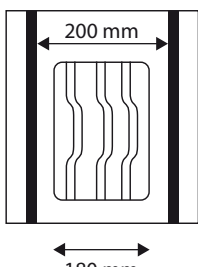
- Quando si utilizzano rampe in coppia posizzionarle in parallelo
Using ramps in pairs, take care they are parallel
Positionner les rampes en parallèle, si vous les utilisez en couple
Si se utilizan las rampas en pareja, colocarlas en paralelo
Ao usar rampas em pares, posicione-as em paralelo
Die Rampen müssen parallel nebeneinander liegen
- Posizionare le rampe su fondo piano e solido
Place the ramps on flat and solid ground
Positionner les rampes sur sol plan et solide
Colocar las rampas sobre un suelo plano y sólido
Coloque as rampas em um fundo plano e sólido
Eine stabile, feste Unterlage muss gewährleistet sein
- Prudenza nelle fasi di salita/discesa
Pay attention during the climbing or descending operation
Soyez prudent pendant la montée et la descente de l'engin
Actuar con prudencia durante las fases de ascenso /descenso
Cuidado nas fases de subida / descida
Die Rampen dürfen nur mit mäßiger Geschwindigkeit befahren werden.
Starkes Beschleunigen oder Abbremsen sind zu vermeiden
- Assicurare il veicolo (furgone/auto) dal pericolo di spostamento durante le fasi di salita/discesa sulle rampe
To prevent any movements ensure the vehicle under loading to during the climbing or descending operation
Assurer le véhicule pour éviter tout déplacement pendant la montée et la descente de l'engin sur les rampes
Asegurarse de que el vehículo (furgoneta o automóvil) no se desplace durante las fases de ascenso / descenso
Previna o perigo de deslocamento do veículo (furgão / carro) durante as fases de subida / descida nas rampas
Während des Befahrens der Rampen muss das Fahrzeug gesichert sein
- Verificare periodicamente l'integrità della struttura della rampa
Before use, control the integrity of the ramps and check if is safe to use every time have to be use. In case of dubs, don't use it and dispose a control by qualify person
Effectuer un contrôle visuel de la rampe avant chaque journée de travail où les rampes seront mise en service
Verificar periódicamente la integridad de la estructura de la rampa
Verifique periodicamente a integridade da estrutura da rampa
Die Beschaffenheit der Rampenstruktur muss regelmäßig überprüft werden
- Conservare il manuale di istruzioni
Read the manual before use, Keep and hold the owners manual for future reference
Garder les instructions pour la correcte utilisation des rampes
Conservar el manual de instrucciones
Guarda o manual de instruções
Die Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren
- Le fasi di salita/discesa devono essere effettuate in presenza di un secondo operatore
During climbing and descending, another person should be assist the above mentioned operation
Il est conseillé la présence d'un deuxième operateur pendant la montée et la descente
Las fases de ascenso/descenso deben realizarse en presencia de un segundo operador
As fases de subida / descida devem ser realizadas na presença de um segundo operador
Die Befahrung der Rampen muss unter der Anwesenheit eines zweiten Bedieners durchgeführt werden

COME CALCOLARE LA LUNGHEZZA MINIMA DELLA RAMPA
HOW TO CALCULATE THE MINIMUM RAMP LENGTH
COMMENT CALCULER LA LONGUEUR MINIMUM DE RAMPE
CÓMO CALCULAR LA LONGITUD MÍNIMA DE LA RAMPA
COMO CALCULAR O COMPRIMENTO MÍNIMO DA RAMPA
WIE DIE MINDESTLÄNGE DER RAMPE ZU BERECHNEN IST

Altezza da raggiungere - Height to reach - Hauteur à atteindre
Altura a alcanzar - Altura a alcançar - Zu erreichende Höhe



PERICOLO DI TAGLIO E CESCOIAMENTO
DANGER OF CUTTING AND SHEARING
DANGER DE COUPE ET DE CISAILEMENT
PELIGRO DE CORTE Y CIZALLAMIENTO
PERIGO DE CORTE E CIZALLAMENTO
SCHNITT- UND SCHERGEFAHR



PRODOTTO
CERTIFICATO DA:
TUV RHEINLAND

Test specification 2 PfG 1791/12.09